

C. N. D.

III. Festa dei Gigli a Barra

24 - 25 - 26 Settembre, 1938 - XVI.

Rione Serino

Ricche e Povere

E. Napoletano

V. Langella

Quanno 'e cuscritte partano,
Ch'e panne da burghese
So' facile a distinguere
"E tipe d' 'o Paese,
Si vede 'o ricco e 'o povero
Se vede 'o cittadino,
'O figlio 'e quacche nobile,
E chillo 'e cuntadino.
Ma quanno 'e mmettano
Neuoll' 'e divise,
Ch'e stesse coppole
Scarpe e cammise,
Fra chilli giuvene,
N'esiste echiu':
'O ricco e 'o povero,
E 'o sangue blu'

'A tromba, p'o silenzio
P' 'a sveglia e p' adunata
Curvè, ranazze e guardia,
Surtita e ritirata;
Sona p' 'o ricco e povero!!!
E chesta disciplina,
Si chiamma grande esercito
P' 'a Patria divina.
Fra ricchi, povere,
E titulate,
Miezo all'esercito
So' tutte frate!
Unite montano
Guardia e curvè,
Unite morono:
P' 'a Patria e 'o Re.

D' 'o surdatiello semplice,
Saglienno 'o Generale
Si 'a Patria anna difendere
So' tutte quante 'eguale
E pe' la buono esem p'o
Ministre e Deputate,
O'do Re unite 'e Principe
Cumbattono 'a surdate.
Fra ricchi e povere,
E titulate, ece.. ecc..

tip. savarese - napoli



ALLEGRO

RICCHI E POVERI

STRUMENTO IN DO

Handwritten musical score for the piece "Ricchi e Poveri". The score is written on five staves. The first staff is in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one flat (Bb). It begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The first staff contains the melody, with the annotation "FA + CANTO" written below it. The second staff is in bass clef, also in 2/4 time, with a key signature of one flat (Bb). It contains a bass line, with the annotation "FA -" written below it. The third staff continues the melody in treble clef. The fourth staff continues the melody in treble clef, with the annotation "Ritard" written below it. The fifth staff continues the melody in treble clef, with the annotation "I e II" written below it. The score concludes with a double bar line. A purple stamp "ARCHIVIO STORICO ROMANO MARINO" is visible on the right side of the page.

FA + CANTO

FA -

Ritard

I e II

ARCHIVIO
STORICO
ROMANO
MARINO

Allegro FAT

Ricchi e Poveri -

Strumento 81^b

Handwritten musical score for voice and instrument. The score consists of five staves. The first staff is for voice, marked "CANTO" and "FAT". The second staff is for instrument, marked "FAT". The third staff is for instrument. The fourth staff is for instrument, marked "Rituo". The fifth staff is for instrument, marked "I II III".

ARCHIVIO
STORICO
ROMANO
MARINO



C. N. D.

III. Festa dei Gigli a Barra

24 - 25 - 26 Settembre, 1938 - XVI

R i o n e S e r i n o

" Sorci verdi ,,

Stefano Memola

V. Langella

— 1 —

Mmiez' 'a nu campe d'aviazione
Nu gruppo d'aviatore st' 'a parla':
"Aimma fa vedè p' 'e Nazione
Ll'Italia che te sape cumbina!
E tutt' 'o munno adda' strabilia'
Bruno dicette chino e guapparie
Vicino amice suoie e ggiuventu':
Avimmo fa vedè, porola mia
Che sanno fa: sti surce verde e blu'.

— 2 —

Ll'aviere danno l'approvazione
"Surece Verde nciavimmo ehiamma
E p' 'auni 'e pparole all'azione
Ognuno c'apparecchio è pronte già'
...A pattuglia p' 'o cielo vola e va'!...
St'eroe cu nu volo in grande stile
Subbete acquistano celebrità
Senza maje se ferma: Roma - Brasile
Auniscene cu gran velocità'

— 3 —

'O Munno chin' 'e mmirie e gelusia
Stu volo se mettette a cummenta':
'Sti surece maestre 'e valenteria
Che song'hesempio a grande rarità'
Ncianno fatte overe strabilia'!..
Sentiteme: signure criticante
Invece e metterve a parla'
(Pecchè 'e chiacchiere se ne fanne tante)
Chi è mmeglio e vuie cercate d'imita'!

tip. savarese - napoli



Rione "SERINO", A. 1938

Asso piglia tutto

Versi di A. Zufacchi

Musica di F. Sannicandro

1. - 'Stu vecchie cumandante 'e 'stu rione
chist'anno pe' ffa cose 'e nuvirà,
tene 'a cchiù forte d' e cummissione,
e a tutte quante 'adda fa strabilià..
Perciò a qualche giovane
ch' è troppo nuvellino,
se stesse zitto e ce lassasse fa.

'Na forte spina
è stu rione amato,
troppo paugente
pe chi l' ha provocato...

E asso piglia tutto ogne fa,
cu Pjeppo ve cunsiglia
'e nun ce pazzià...

2. - Avimmo cancellà l'onta passata,
cu 'O CERIO 'e l' ha asserito e lo furrà..
cu l' o cummano e 'st' ommo già pruvato,
cu grande forza chi 'a po' attirantà..
M' pentite a discutere,
cu una ce fanno chiacchiere,
E ppiù 'e Pjeppo v' è stà a dimastrà...

'Na forte spina ecc..

3. - 'A storia 'e chisti giglie paria chiaro
'e nu rione ch' è celebrità,
sott' o cummano 'e gente chine onore
faceva a tutte quante sparentà..
Ma no ca tutte st' nommene
so' morte, nun esistono
sta gente nun s' o degue e annummenà..

'Na forte spina, ecc.

Off. Tipografica Carr. Off. F. FELLA - Via Tommaso Caravita 25 - Napoli

È la prima canzone scritta dal
poeta barrese Alfonso Zufacchi